Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A BIZOTTSÁG 2377/2002/EK RENDELETE

(2002. december 27.)

a harmadik országokból származó sörárpára vonatkozó közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről, valamint az 1766/92/EGK tanácsi rendelettől való eltérésről

(HL L 358., 31.12.2002., 95 o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Tanács 159/2003/EK rendelete (2003. január 29.)	L 25	37	30.1.2003
►M2	A Bizottság 626/2003/EK rendelete (2003. április 3.)	L 90	32	8.4.2003
►M3	A Bizottság 1112/2003/EK rendelete (2003. június 26.)	L 158	23	27.6.2003
►M4	A Bizottság 777/2004/EK rendelete (2004. április 26.)	L 123	50	27.4.2004
►M5	A Bizottság 2022/2006/EK rendelete (2006. december 22.)	L 384	70	29.12.2006

▼B

A BIZOTTSÁG 2377/2002/EK RENDELETE

(2002. december 27.)

a harmadik országokból származó sörárpára vonatkozó közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről, valamint az 1766/92/EGK tanácsi rendelettől való eltérésről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1666/2000/EK rendelettel [1] módosított, a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 1992. június 30-i 1766/92/EGK tanácsi rendeletre [2], és különösen annak 12. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezményhez (GATT) mellékelt CXL. listában előírt, a gabonafélékre vonatkozó engedmények módosítása céljából az Európai Közösségek és az Amerikai Egyesült Államok között levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 2002. december 19-i tanácsi határozatra [3], és különösen annak 2. cikkére,

tekintettel az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezményhez (GATT) mellékelt CXL. EK- listában előírt, a gabonafélékre vonatkozó engedmények módosítása céljából a GATT XXVIII. cikke alapján az Európai Közösségek és Kanada között levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 2002. december 19-i tanácsi határozatra [3], és különösen annak 2. cikkére,

mivel:

(1) Kereskedelmi tárgyalásokat követően, a Közösség megváltoztatta a gyenge és közepes minőségű közönséges búzára és az árpára vonatkozó behozatali feltételeket úgy, hogy 2003. január 1-jével behozatali kontingenst hozott létre. Az árpát illetően a Közösség úgy határozott, hogy a „kedvezményes árrés" rendszerét két vámkontingenssel váltja fel: egy, a sörárpára vonatkozó 50 000 tonnás vámkontingenssel, és egy, az árpára vonatkozó 50 000 tonnás vámkontingenssel. Ez a rendelet a sörárpa 50 000 tonnás vámkontingensére vonatkozik.

(2) A Közösség nemzetközi kötelezettségvállalásai alapján, a behozatalra szánt sörárpát bükkfa felhasználásával készült tartályokban érlelt sör előállításához kell felhasználni. Erre vonatkozóan a 822/1999/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról és a sörárpára vonatkozó kontingensre kivetett behozatali vámok részleges visszatérítéséről szóló, 2001. június 22-i 1234/2001/EK bizottsági rendeletben [4] előírásaihoz hasonló, az árpa minőségi kritériumaira és a feldolgozás előírásaira vonatkozó rendelkezéseket kell elfogadni.

(3) E kontingens megnyitása azt jelenti, hogy az 1766/92/EGK rendeletet ki kell igazítani. A kontingens 2003. január 1-jén történő megnyitása érdekében, a rendelet módosításának hatálybalépése napján lejáró, de legkésőbb 2003. június 30-ig tartó átmeneti időszak idejére rendelkezni kell az 1766/92/EGK rendelettől való eltérésről.

---

[1] HL L 193., 2000.7.29., 1. o.
[2] HL L 181., 1992.7.1., 21. o.
[3] A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.
[4] HL L 168., 2001.6.23., 12. o.

▼B

(4) Annak biztosítása érdekében, hogy az e vámkontingens által szabályozott árpa behozatalai szabályosak, és ne spekulatívak legyenek, behozatali engedélyek kiadásától kell azokat függővé tenni. Az engedélyeket – a meghatározott mennyiségeken belül – az érdekelt felek kérésére, és adott esetben, a kérelmezett mennyiségek tekintetében csökkentési együttható rögzítésére is figyelemmel kell kiállítani.

(5) E kontingens megfelelő kezelésének biztosítása érdekében, meg kell állapítani az engedély iránti kérelmek benyújtásának határidejét, és meg kell határozni a kérelmekben és az engedélyekben feltüntetendő információkat.

(6) Az ellátási feltételek figyelembevétele érdekében, az engedélyek érvényességi ideje tekintetében eltérést kell megállapítani.

(7) Figyelembe véve az arra vonatkozó kötelezettséget, hogy a kontingens megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében magas szintű biztosítékot kell alkalmazni, valamint hogy e biztosítéknak a feldolgozás teljes ideje alatt érvényben kell maradnia, helyénvaló, hogy mentesítsék e kötelezettség alól azokat az importőröket, amelyek sörárpaszállítmányait olyan megfelelőségi igazolással láttak el, amelyről az Amerikai Egyesült Államok Kormányával a 444/2002/EK bizottsági rendelettel ([1]) módosított 2454/93/EGK bizottsági rendelet ([2]) 63–65. cikkében előírt igazgatási együttműködési eljárásnak megfelelően megállapodtak.

(8) E kontingens hatékony kezelése céljából, az engedélyek átruházható jellege és a szabad forgalomba bocsátott mennyiségekre vonatkozó tűréshatár tekintetében elő kell írni a legutóbb a 2299/2001/EK rendelettel ([3]) módosított, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési bizonyítványok rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendelettől ([4]) való eltérést.

(9) E kontingens hatékony kezelésének a biztosítása érdekében, a behozatali engedélyek biztosítékát viszonylag magas szinten kell megállapítani, a legutóbb az 1322/2002/EK rendelettel ([5]) módosított, a gabonafélék és a rizs import- és exportengedélyezési rendszerének alkalmazására vonatkozó különös részletes szabályok megállapításáról szóló, 1995. május 23-i 1162/95/EK bizottsági rendelet ([6]) 10. cikke ellenére.

(10) A Bizottság és a tagállamok között a kérelmezett és a behozott mennyiségek tekintetében gyors kétirányú kommunikációt kell létesíteni.

(11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1766/92/EGK rendelet 10. cikkének (1) és (2) bekezdése ellenére, az 1003 00 KN-kód alá tartozó sörárpa behozatali vámját az e rendelettel megnyitott kontingens keretén belül rögzítik.

([1]) HL L 68., 2002.3.12., 11. o.
([2]) HL L 253., 1993.10.11., 1. o.
([3]) HL L 308., 2001.11.27., 19. o.
([4]) HL L 152., 2000.6.24., 1. o.
([5]) HL L 194., 2002.7.23., 22. o.
([6]) HL L 117., 1995.5.24., 2. o.

▼B

Az 1766/92/EGK rendelet 10. cikkének (1) bekezdését az e rendeletben említett termékeknek a 2. cikkben előírt mennyiségen felüli behozatalaira kell alkalmazni.

2. cikk

▼M5

(1) Az (ex) 1003 00 HR-kód alá tartozó, a bükkfa felhasználásával készült tartályokban érlelt sör előállításához felhasznált sörárpa 50 000 tonnás vámkontingensét megnyitják (tételszám: 09.4061).

▼B

(2) A vámkontingenst minden év január 1-jén kell megnyitni. A vámkontingensen belüli behozatalokra 8 EUR/tonna vámot vetnek ki.

▼M5

(3) Az 1291/2000/EK bizottsági rendelet, az 1342/2003/EK bizottsági rendelet ([1]) és az 1301/2006/EK bizottsági rendelet ([2]) rendelkezéseit az e rendeletben foglalt rendelkezések sérelme nélkül kell alkalmazni.

———————

▼B

4. cikk

E rendelet alkalmazásában:

a) „károsodott szemek”: az árpa és egyéb gabonafélék vagy a vadzab azon szemei, amelyek láthatóan károsodottak, beleértve a betegség, a fagy, a hőség, a rovarok vagy gomba és a rossz időjárási körülmények által okozott romlást, valamint a fizikai károsodás minden egyéb formáját;

b) „megbízható, kifogástalan kereskedelmi minőségű árpa”: az a) pontban meghatározottak szerint nem károsodott árpaszemek vagy azok darabjai, kivéve a fagy vagy gomba következtében károsodott szemeket.

5. cikk

(1) E vámkontingenst csak akkor lehet igénybe venni, ha a behozott árpa megfelel a következő kritériumoknak:

a) fajsúly: legalább 60,5 kg/hl;

b) károsodott szemek: legfeljebb 1 %;

c) nedvességtartalom: legfeljebb 13,5 %;

d) megbízható, kifogástalan kereskedelmi minőségű árpa: legalább 96 %.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott minőségi kritériumoknak való megfelelést a következő okmányok valamelyikével kell tanúsítani:

a) az importőr kérelmére a szabad forgalomba bocsátás helye szerinti vámhivatal által elvégzett elemzést tanúsító igazolás, vagy

b) a behozott árpára vonatkozóan, a származási ország kormányzati hatósága által kiállított és a Bizottság által elismert megfelelőségi igazolás.

([1]) HL L 189., 2003.7.29., 12. o.
([2]) HL L 238., 2006.9.1., 13. o.

▼B

6. cikk

(1) Ezt a vámkontingenst csak akkor lehet igénybe venni, ha teljesülnek a következő feltételek:

a) a behozott árpát a szabad forgalomba bocsátásának napját követő hat hónapon belül csíráztatják;

b) az így keletkező malátát legkésőbb az árpának malátává történő feldolgozása napját követő 150 napon belül felhasználják a bükkfa felhasználásával készült tartályokban érlelt sör előállításához.

(2) Az e vámkontingens keretében benyújtott behozatali engedély iránti kérelmeket csak akkor fogadják el, ha azokhoz a következő okmányokat csatolják:

▼M5

a) az 1301/2006/EK rendelet 5. cikkében előírt igazolás(ok),

▼B

b) igazolás arra vonatkozóan, hogy a kérelmező 85 EUR/tonna összegű biztosítékot helyezett el a szabad forgalomba bocsátás helye szerinti tagállam illetékes hatóságánál. Amennyiben a sörárpaszállítmányokat a 8. cikkben említett, a Szövetségi Gabonafelügyeleti Szolgálat (FGIS) által kiállított megfelelőségi igazolással látják el, a biztosíték 10 EUR/tonnára csökken,

c) a kérelmező által tett írásbeli nyilatkozat arra vonatkozóan, hogy minden behozott árut a szabad forgalomba bocsátás engedélyezésének napját követő hat hónapon belül malátává dolgoznak fel, amelyet legkésőbb az árpának malátává történő feldolgozása napját követő 150 napon belül a bükkfa felhasználásával készült tartályokban érlelt sör előállításához használnak fel. A kérelmező meghatározza a feldolgozás helyét, vagy egy feldolgozó cég és tagállam, vagy legfeljebb öt feldolgozó üzem megnevezésével. Az áruk feldolgozásra történő elszállítása előtt a 2454/93/EGK bizottsági rendelettel összhangban a vámkezelést végző hivatal egy T5 ellenőrzőpéldányt állít ki. Az e c) pont első mondatában előírt információt és a feldolgozó üzem nevét és helyét a T5104. rovatában tüntetik fel.

(3) A behozott árpa malátává történő feldolgozását akkor tekintik befejezettnek, ha a sörárpán az áztatást elvégezték. A malátának a bükkfa felhasználásával készült tartályokban érlelt sör előállításához való felhasználását, legkésőbb az árpának malátává történő feldolgozása napját követő 150 napon belül, az illetékes hatóság ellenőrzi.

7. cikk

(1) A 6. cikk (2) bekezdésének b) pontjában előírt biztosítékot akkor szabadítják fel, ha a következő feltételek teljesülnek:

a) az árpának a megfelelőségi igazolás vagy az elemzést tanúsító igazolás alapján megállapított minősége megfelel az 5. cikk (1) bekezdésében meghatározott kritériumoknak,

b) az igazolás kérelmezője az 5. cikk (1) bekezdésében említett meghatározott végső felhasználásra vonatkozóan igazolást mutat be, amely tanúsítja, hogy e felhasználás a 6. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett írásbeli nyilatkozatban előírt határidőn belül történt meg. Az igazolásnak – lehetőleg a T5 ellenőrzőpéldány formájában – a behozatali tagállam illetékes hatóságai számára megfelelő módon bizonyítania kell, hogy minden behozott mennyiséget a 6. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett termékké dolgozták fel.

▼M2

(2) Amennyiben az e rendelet 5. és 6. cikkében meghatározott minőségi kritériumok és/vagy a feldolgozásra vonatkozó feltételek nem teljesülnek, a behozatali engedélynek az 1162/95/EK rendelet 10. cikkének

▼M2

a) pontjában említett biztosítékát és az e rendelet 6. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett más biztosítékot zárolják.

▼B

8. cikk

A Szövetségi Gabonafelügyeleti Szolgálat (FGIS) által kiadott igazolások kitöltetlen példányát az I. melléklet tartalmazza. A Szövetségi Gabonafelügyeleti Szolgálat (FGIS) által a bükkfa alapanyagú tartályokban érlelt sör előállításához felhasznált sörárpára kiadott igazolásokat a Bizottság a 2454/93/EGK rendelet 63–65. cikkében meghatározott igazgatási együttműködési eljárás alapján hivatalosan elismeri. Amennyiben a Szövetségi Gabonafelügyeleti Szolgálat (FGIS) által kiállított megfelelőségi igazolásban bejegyzett elemzési értékek összhangban vannak a sörárpára vonatkozóan az 5. cikkben megállapított minőségi előírásokkal, a gazdasági év során minden egyes beléptető kikötőbe érkező rakomány legalább 3 %-ából mintát vesznek. Az Amerikai Egyesült Államok Kormánya által hitelesített pecsét ►M2 ———— ◄ másolatát az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjának* C sorozatában teszik közzé.

▼M5

9. cikk

(1) Az 1301/2006/EK rendelet 6. cikke (1) bekezdésétől eltérve, a kérelmezők havonta csak egy engedély iránti kérelmet nyújthatnak be. Amennyiben egyazon érdekelt fél egynél több kérelmet nyújtott be, valamennyi kérelmet elutasítják, és a kérelem benyújtásakor letétbe helyezett biztosítékok az érintett tagállam tulajdonába mennek át.

A behozatali engedély iránti kérelmeket minden hónap második hétfőjén, brüsszeli idő szerint legkésőbb 13 óráig kell benyújtani a tagállamok illetékes hatóságainak.

(2) Minden engedélykérelemben meg kell jelölni egy mennyiséget tonnában, tizedesjegyek nélkül.

(3) Az illetékes hatóságok az engedély iránti kérelmek benyújtási határidejének utolsó napján, brüsszeli idő szerint legkésőbb 18 óráig elektronikus úton továbbítanak a Bizottságnak egy értesítést, amely minden egyes kérelmet felsorol, a kérelmezett mennyiség feltüntetésével, akkor is, ha semmilyen adatot nem adnak meg.

(4) Az engedélyeket a (3) bekezdésben említett értesítést követő negyedik munkanapon állítják ki.

▼B

10. cikk

A behozatali engedélyek a kiállítás napjától számított 60 napig érvényesek. Az 1291/2000/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdésével összhangban az engedély érvényességének időtartamát a kiállítás tényleges dátumától számítják.

▼M5

———————

———————

13. cikk

A behozatali engedély iránti kérelem és a behozatali engedély a 20. rovatban az érintett gabonaféléből előállítandó feldolgozott termék nevét tartalmazza.

▼B

14. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2003. január 1-jétől kell alkalmazni.

▼M3

_____

▼B

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B

I. MELLÉKLET

Az Amerikai Egyesült Államok Kormánya által hitelesített, a bükkfa felhasználásával készült tartályokban érlelt sör előállítására szánt sörárpára vonatkozó megfelelőségi igazolás kitöltetlen példánya

FGIS FORM 909-L
FEB 00

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

APPROVED OMB NO. 0580-0013
ORIGINAL
NOT NEGOTIABLE

U.S. GRAIN STANDARDS ACT
OFFICIAL EXPORT GRAIN INSPECTION CERTIFICATE

ISSUED AT

DATE OF SERVICE

I certify that I am licensed or authorized under the United States Grain Standards Act (7 U.S.C. 71 et seq.) to inspect the kind of grain covered by this certificate and that on the above date the following identified grain was inspected under the Act, with the following results:

☐ Original Inspection ☐ Reinspection ☐ Appeal Inspection ☐ Board Appeal Inspection

QUANTITY (This is NOT a Weight Certificate)

LOCATION	IDENTIFICATION OF CARRIER

GRADE AND KIND (in accordance with the Official Grain Standards of the United States)

STOWAGE

REMARKS

Damaged Grains:
Sound and fair merchantable barley:
Test weight (kg/hl):
Moisture:

APPEAL NO (if applicable)	APPLICANT	NAME AND SIGNATURE

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 et seq.). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate is not considered representative of the lot if the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal law.

WARNING: *Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties.*

The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

EXPORT

▼**M5**

_____